Jí² tɨ tún² 'e gasii¹in San Juan

Ngó¹ tún² jí² sɨɨ¹i Wó³

1 Tsá² fee'¹mo jna joon sɨ́ɨ³na 'e jí² lo tyi'i Yá³ coon'¹³ yʉʉn²¹ tyi'i 'in gatyii'¹³in Dios. 'E la ja'²mo 'iin²¹²moo 'naa'. Joon jon' jna 'in 'iin²¹²na 'naa' pe jilee'²¹mo 'in ñi¹ 'e la ja'²mo seein²¹ Dios.

2 'Iin²¹²moo 'naa' 'wii²¹² 'e júu³ ja'²mo 'e lɨ́ɨ²na' joon ilí² la joon coon²¹ tøø²mo.

3 Cwojmaa¹a Dios feei'¹-tsi tyi'. Joon cwocwo'¹o Dios fo'feei'¹ tyi' 'e saan²¹an' tyʉ́²-ʉ. Wana mo li'iin²¹²na' la jai'² i'ii'¹³mo' jilaa'²¹ 'elo tya' Dios Jmii²¹ joon tya' Ña'ñʉ'¹ʉ' 'in Jóon¹ Dios.

4 Galijløø'³moo 'e tsee'²¹moo 'inlɨ́ɨi¹³ xuui²¹² tyi'i 'in jmoo¹o nʉʉ'¹³ʉ júu³ jai'² tya' Dios jiin'¹³ la gatyʉ'²ʉ Dios Jmii²¹ jna' to².

5 Mɨ́³ɨɨ tyani'i, Yá³, 'e jmaa²'a la to² tyʉ'² Dios coon'¹² júu³ tya'a. Joon jo 'múui² 'e júu³ do tsʉ ca la mo 'wiin²¹² ninee² jna' to² tyʉ'²ʉ 'e 'iin²¹²mo' la jaain²¹ la jaan²¹na'.

6 Joon 'iin²¹²mo' Dios coon'¹³ tsá² mo jmoo²¹o' la to² tyʉ'²ʉ. Joon 'e to² tyʉ'² Dios do 'e ganʉʉ²'ʉ ca la mo 'wiin²¹² 'e un'iin²¹²u'un Dios coon'¹³ tsaru'¹u'.

Xiiala lɨ́ɨ¹i 'in con'² tsá² tóo²

7 Tsʉ fúu¹mo 'in con'² tsá² tóo² ningalíin² la caain²¹ juncwii²¹. 'In tsá² do jo røø¹i 'e nigajó¹ Jesucristo juncwii²¹ lɨ́ɨ¹i tsá². 'In jin'² la joon con'²on tsá² tóo² joon 'ee'¹mo Cristo Ña'ñʉ'¹ʉ'.

8 Un'øø'^{21}naa' yaanaa' 'e jo caa^{1}naa' 'e nijmoo^{21}o'o
jee^{212} 'naa'. Joon coon'^{13} la joon jo caa^{2}naa' jiin'^{13}x~~ʉ~~
icwo'^{2} Dios 'naa'.
9 Jilee'^{21} 'in lí~~ɨ~~i^{2} 'e 'øøi'^{21}g~~ɨ~~-tsi la júu^{3} ga'e^{1} Cristo
joon jo jmoo^{1}g~~ɨ~~ 'e júu^{3} do jo ng~~ɨɨ~~^{1}g~~ɨ~~ coon'^{13} Dios. Pe
'in jmoo^{1}o 'e júu^{3} do ng~~ɨɨ~~^{1}o coon'^{13} Dios Jmii^{21} joong~~ɨ~~
coon'^{13} Jóon^{1} Dios Jmii^{21}.
10 Wa jalíin^{2} tsá^{2} fu tyii' 'in jo 'e^{1} 'e júu^{3} do jo
'ii'^{13}naa' tsi in~~ʉʉ~~ jon'g~~ɨ~~ fuu^{2}uu': "'Aa^{212}mo'o."
11 Ts~~ʉ~~ wana jin'^{2} tsá^{2}: "'Aa^{212}mo'o", lawa'a røø^{2}
s~~ɨɨ~~^{1}i tsá^{2} coon'^{13} 'e gó^{2} jmoo^{1}o 'ido.

Júu^{3} l~~ɨ~~ tsé~~ɨ~~i^{1}

12 Sá^{2}g~~ɨ~~ 'e fo'^{3}oo pe jo 'iin^{212}na tóon^{3}oon ni mo'jí^{2}
coon'^{13} 'in^{1}. Pe '~~ɨ~~^{1}-tsii yaa'^{13}na yafoo'^{13}na 'naa' ñii'a
'e coon'^{13} la joon itsín^{1} 'e jløø'^{3}mo'.
13 'In jóon^{1} ruu'^{21}'u tsam~~ɨ~~^{2} no, 'in gatyii'^{12}in Dios
jon s~~ɨɨ~~^{1}i: "'Aa^{212}mo'o." Amén.

Juu^{3} tyʉ^{2} ʼe gafaaʼ^{21} Dios tyaʼ tsá^{2}
New Testament in Chinantec, Quiotepec (MX:chq:Chinantec, Quiotepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Quiotepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Quiotepec [chq], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Quiotepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
3808f8d2-c323-5477-a114-0f18fe74613e